

SIPPLINGEN

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 22. Juni 2005
Nummer 25



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 22.06.

15.30 Uhr „Kühl, klar und sauber“ - Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung. Anmeldung bei der Tourist-Information bis 12.00 Uhr erforderlich.

18.30 Uhr Probe Jugendfeuerwehr und die Teilnehmer der Leistungsspanne

Donnerstag, 23.06.

16.00 Uhr Kegelnachmittag im Gasthaus Linde
18.00 Uhr Jugendschwimmtraining mit der DLRG im Hallenbad Salem; Treffpunkt: Turn- und Festhalle

18.00 - 19.00 Uhr Stoffverkauf anlässlich der 850-Jahr-Feier in der Schule

19.30 Uhr Kleinbrennereibesichtigung; Anmeldung bis 12.00 Uhr in der Tourist-Information

Freitag, 24.06.

18.00 Uhr Radtour mit dem Offenen Jugendtreff; Treffpunkt: Schulhof

20.00 Uhr Treffen Heimatliedersängerbund im Gasthaus Linde

20.10 Uhr Mondscheinfahrt bei Kerzenlicht und Live-Musik auf der MS „Bodman“; Abfahrt: Landungsplatz; Karten nur über Vorverkauf in der Tourist-Information

Samstag, 25.06.

15.00 Uhr Preisfischen des Fischervereins in den Uferanlagen Ost

20.00 Uhr Jahreskonzert der Harmonikafreunde in der Turn- und Festhalle

Sonntag, 26.06.

17.00 Uhr geführte Wanderung zur Bedeutung des Obstbaus; Dauer ca. 2-3 Std.; Treffpunkt: Wanderparkplatz beim Sportplatz

Montag, 27.06.

10.30 Uhr Gästebegrüßung im „Haus des Gastes“ (Tourist-Information) mit anschließender Führung durch den historischen Ortskern

17.30 Uhr Bocchia-Spiel für Jedermann unter Anleitung auf der Bocchia-Bahn beim Minigolfplatz

19.00 Uhr Kurs „Lebensrettende Sofortmaßnahmen“ im Kindergarten „Kleine Raupe“

Ausstellung „Licht am See“ - Aquarelle & Zeichnungen von Norbert Sand zu sehen in der „Galerie am Bahnhof“ zu den Öffnungszeiten der Tourist-Information bis 13. Juli 2005

Beliebter „Zwischenstopp“ in Sipplingen beim Aktionstag „Natürlich mobil“

Trotz der „Affenhitze“ möchten wir unbedingt noch bis nach Sipplingen fahren - da ist immer was los, sagte mir ein Vater, der mit seiner ganzen Familie auf Inlinern unterwegs war und beim Überlinger Campingplatz eine „Wasserrast“ machte. Wo man sich umhörte - Sipplingen ist an diesem umweltfreundlichen Erlebnistag immer wieder ein beliebtes Ziel, um den Tag an der Uferpromenade zu genießen und natürlich auch um wieder neue Kraft und Energie zu tanken - für die nächsten zu bewältigenden Kilometer.

Doch ohne den fabelhaften Einsatz der örtlichen Vereine und der Patenkompanie der Bundeswehr aus Stetten, die diesen Aktionstag wieder gemeinsam gestaltet und neben kulinarischen Köstlichkeiten mit den „Bodenseemusikanten“ auch einen schönen musikalischen Rahmen geboten haben, wäre Sipplingen an diesem Erlebnistag sicherlich



nicht so ein beliebtes Ziel. Daher möchten wir uns auf diesem Wege ganz herzlich bei allen bedanken, die diesen „Natürlich-mobil-Tag“ wieder mitgestaltet haben und trotz hochsommerlicher Temperaturen bis in die Abendstunden für die zahlreichen Besucher einen attraktiven kulinarischen und musikalischen Rahmen geboten haben.





DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Büsche, Baumäste und Hecken zurückschneiden

Immer wieder muss leider beobachtet werden, dass Büsche, Sträucher, Hecken und anderes Grün oft die Sicht der Autofahrer behindert. Auch bedecken öfters Baumäste oder anderes Grün die Verkehrsschilder, insbesondere im Kreuzungsbereich. Dies kann sehr schnell zu Unfällen führen. Die Gemeinde weist des-

halb u. a. auf die Straßenverkehrsordnung hin. Dort ist eindeutig verankert, dass der sogenannte „Luftraum“ über der Fahrbahn und ein jeweils 50 cm breiter Seitenstreifen bis zu einer Höhe von mindestens 4,50 m von Baumästen und anderen Pflanzenteilen unbedingt freizuhalten sind. Bei Gehwegen beträgt diese Höhe 2,50 m. Selbstverständlich dürfen Verkehrszeichen und andere Einrichtungen nicht durch Gebüsche verdeckt oder behindert werden. Lebende Hecken oder anderes Grün im Bereich von Straßenkreuzungen oder Einmündungen haben auch unter günstigen Verhältnissen eine Höhe von 80 cm (gemessen ab der Fahrbahnoberkante) nicht zu überschreiten. Die Eigentümer bzw. Nutzungsberechtigten werden aufgefordert, die oben genannten Maßnahmen schnellstmöglich vorzunehmen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeinde in besonders gravierenden Fällen im Wege der Ersatzvornahme die notwendigen Arbeiten gegen Kostenersatz durchführen kann. Und denken Sie daran: Es wäre sicher eine nette Geste, wenn die Sicht auf den Bodensee auch für den Nachbarn wieder frei wäre!

Bürgermeisteramt

P. S.

Vor allem die Grundstücksbesitzer In der Breite werden um Beachtung gebeten, da inzwischen vermehrt Beschwerden der Busfahrer eingehen!



Führerscheinbewerber - EH-Ausbildung

Achtung Führerscheinbewerber - Das DRK Sipplingen bietet die Ausbildung „Lebensretende Sofortmaßnahmen“ an, welche Voraussetzung zum Erwerb des Führerscheines für Krafträder und Pkw (gültig für Führerscheine: A, A1, B, BE, L, M, T) ist.

Der Kurs findet statt am **27.06.2005** und **04.07.2005**, jeweils von 19.00-22.00 Uhr, im **Kindergarten Sipplingen**.

Es müssen beide Seminarabende absolviert werden, die Teilnahmegebühr beträgt 18,- Euro.



850 ANNO 1155 -
JAHRE SIPPLINGEN 2005

Sipplingen am Bodensee

Weißer und beige Leinentücher zur Dekoration gesucht

So langsam geht es in den Endspurt unseres Jubiläumsfestes „Zwei Tage Mittelalter am See“. Damit das Fest auch im Hinblick auf die Dekoration den richtigen Rahmen bekommt, sind wir derzeit auf der Suche nach weißen oder beige Leinentüchern für die Biertischgarnituren. Auch wenn diese richtig alt sind, ein paar Löcher haben, . . . - alles kein Problem. Nur sollten die Tücher, damit wir nach dem Fest kein Problem haben diese wieder an den Eigentümer zurückgeben zu können, mit einem Namensschild oder irgendeinem kleinen evtl. gestickten Zeichen versehen sein.

Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung für unsere 850-Jahr-Feier „2 Tage Mittelalter am See“ und auf Ihren Anruf unter Tel. 80 96 29.

Ihr Team der Tourist-Information

Weiterhin dringend Bedienungen gesucht

Leider haben wir trotz unseres Aufrufes immer noch nicht genügend Bedienungen für unser Jubiläumsfest am 23. und 24. Juli 2005. Glücklicherweise haben sich schon einige bei uns angemeldet, die jedoch beide Tage nicht alleine meistern können. Daher sind wir weiterhin auf der Suche nach weiblichen & männlichen Bedienungen (ab 16 Jahre!).

Wer sich also gerne ein „Taschengeld“ dazu verdienen möchte (10 % Umsatzbeteiligung) und Spaß am Bedienen hat, der sollte sich sobald wie möglich bei uns in der Tourist-Information melden, Tel. 0 75 51/80 96 29, touristinfo@sipplingen.de.



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

GEMEINDEVERWALTUNG

ARZT

APOTHEKE

| | | |
|---|--|---|
| <p>Feuerwehr/Unfall Notruf 112 Kommandant 5343 Polizei Notruf 110 Polizei Überlingen 8040 Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein) Telefon: 07541/1 92 96 Fax: 07541/80 93 6 (auch Gehörlosen-Fax) Rettungsdienst Bodenseekreis 1 92 22 ohne Vorwahl Kassenärztlicher Dienst Kindernotarzt Allgemeine Auskunft Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee 07553/82 76 82 Rettungsdienst und Krankentransport 19222 Krankenhaus Überl. 990 Sozialstation Überlingen 95320 Kath. Pfarramt Sipplingen 63220, 60636 Ev. Pfarramt Ludwigshafen 07773/5588 EnBW (früher Badenwerk) Service-Telefon 07461/70 90 Störung 0800/3 62 94 77 Gasversorgung Singen 07731/5900-0 Wasserversorgung Störung 83 31 31 Abfallwirtschaftsamt Friedrichshafen 07541/204-51 99</p> <p>Probleme mit der Müllabfuhr?? Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung: Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc. Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH, Tel. 07541/40 10 93 Gelber Sack-Abholung Firma MB-Plus, Tel. 07541/2 33 94 oder 07581/50 89 31</p> | <p>Telefonverzeichnis Hauptverwaltung-Grundbuchamt Bürgermeister Neher 8096-20 Ratschreiber Sulger 8096-22 Standesamt, Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt Frau Spornik 8096-0 Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten Herr Geßler 8096-25 Gemeindekasse Frau Regenscheit 8096-28 Steueramt Frau Sinner 8096-26 Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt Frau Biller 8096-23 Tourist-Info im Bahnhof Frau Kranz 8096-29 Bauhof 8096-31 Kindergarten 1096 Grund- u. Hauptschule 915526 Hafenanlage West 65312</p> <p>Faxanschlüsse: Rathaus 8096-40 Tourist-Info 3570 Grund- und Hauptschule 915527 e-mail-Anschlüsse Rathaus: Gemeinde@sipplingen.de Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de Schule: GHS-Sipplingen @t-online.de Internet: http://www.sipplingen.de</p> | <p>Ärztlicher Notdienst 990 und 19222</p> <p>Samstag, 25.06.05 St. Martin-Apotheke, Seestr. 44, Sipplingen, Tel. 07551/25 63</p> <p>Sonntag, 26.06.05 Kuony Apotheke, Goethestr. 16, Stockach, Tel. 07771/70 21</p> <p>Zahnärztlicher Notdienst 01805/91 16 20</p> <p>Öffnungszeiten der Verwaltung: Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr Mi 16.00 - 18.00 Uhr</p> <p>Herausgeber: Gemeinde 78354 Sipplingen Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771/93 17 -0, Fax: 07771/93 17 -40 e-Mail: info@primo-stockach.de Internet-Adresse: www.primo-stockach.de</p> |
|---|--|---|

Achtung

Stoffverkauf

anlässlich 850-Jahr-Feier, **Donnerstag, 23. Juni 2005, 18.00 - 19.00 Uhr**, Neue Schule, Haupteingang, links die Treppe hoch.



TOURISTIK- INFOS

Gästeehrungen im Haus des Gastes

15-mal von Bad Oldesloe nach Sipplingen



Bei einem kleinen Umtrunk bedankte sich die Tourist-Information bei Hartmut und Lotte Glaser, die derzeit ihren bereits 15ten Urlaub in Sipplingen verbringen. In all den Jahren waren sie stets bei Familie Widenhorn im Breitenweingarten zu Gast, die sie stets als gute und liebenswürdige Gastgeber kennen gelernt haben. Früher hatten wir noch Zimmer mit Frühstück, erzählt Frau Helma Widenhorn. Heute sind es Ferienwohnungen, aber zum Frühstück kommen sie immer noch zu uns. Den Gästen ist das sehr wichtig, denn sie möchten gerne den Kontakt zu ihren Gastgebern pflegen. Besonders gut gefallen ihnen die vielen schönen Wanderwege rund um Sipplingen. Die meisten von ihnen haben sie bereits, u. a. mit unserem Wanderführer Herrn Gerhard Hess, abgewandert. Auch an Fronleichnam waren sie bereits zweimal in Sipplingen, was sie sehr begeistert hat.

Das Ehepaar Glaser ist nicht immer alleine in den Urlaub gefahren. Alle 3 Enkelkinder durften schon mit Opa und Oma an den Bodensee, wo sie bei Familie Widenhorn auch sofort mit Larissa, der Enkelin, Freundschaft geschlossen haben. Gerne erinnern sie sich daran, als Widenhorns im großen Garten direkt am Haus eine Dusche installiert haben, was für die Kinder natürlich richtig toll war. Keines der Kinder

hat in Sipplingen jemals Heimweh gehabt und immer wieder fragen sie, wann's wieder an See geht, erzählt Frau Glaser. Gerne hätten sie das geplante Abendkonzert der Musikkapelle auf dem Rathausplatz mitbekommen, das leider wegen Regen ausfallen musste - dabei hatten sie sich schon den ganzen Tag darauf gefreut. Doch leider ist ihr Urlaub am Freitag wieder zu Ende und dann geht es wieder die ca. 800 Kilometer heimwärts.

Als kleines Dankeschön für ihre Treue zum Erholungsort Sipplingen überreichte Frau Kranz den Gästen aus Bad Oldesloe ein Glas Sipplinger Honig sowie ein Fläschchen Schnaps.

Donnerstag, 23.06.05

Kegelnachmittag im Gasthaus Linde, 16.00 bis 17.00 Uhr

Zu Besuch in einer Sipplinger Kleinbrennerei „Wie kommt die Frucht in die Flasche“. Hier erfahren Sie den Weg von der Frucht zum Destillat und können in einem gemütlichen Ambiente verschiedene Variationen von Edelbränden und Likören probieren. Auch für die richtige kulinarische Grundlage ist gesorgt. Unkostenbeitrag 5,- Euro. Eine Anmeldung ist bis 12.00 Uhr bei der Tourist-Info erforderlich, Beginn 19.30 Uhr

Sonntag, 26.06.05

Sipplinger Steiluferlandschaft erleben: Wanderung zur Bedeutung des Obstbaus in Sipplingen „Griese und Mirabelle“ mit den Obstbauern Berthold Biller und Walter Märte, Dauer ca. 2 - 3 Std., Treffpunkt: 17.00 Uhr, Wanderparkplatz beim Sportplatz

Vorankündigung „Sipplinger Gästebegrüßungsfahrten“

Am 5. Juli 2005 heißt es zum ersten Mal: „Leinen los“ für die erste Sipplinger Gästebegrüßungsfahrt auf der MS „Bodman“.

Wir freuen uns, wenn Sie Ihre Gäste auf diese neuen Begrüßungsfahrten aufmerksam machen. Vielleicht haben Sie ja auch einmal Lust und Zeit, Ihre Gäste auf dieser ca. einstündigen Schifffahrt auf dem Überlingersee zu begleiten!

Die **Abfahrt** ist jeweils um **19.35 Uhr ab Landungsplatz Sipplingen**.

Kosten: 2,60 Euro mit Gästekarte, 5,00 Euro ohne Gästekarte.

Wenn man überlegt, dass eine einfache 15-minütige Überfahrt von Sipplingen zur Marienschlucht 2,00 Euro kostet, ist der

Preis für unsere Gäste - und natürlich auch für Sie als Vermieter(in) - mit 2,60 Euro sicherlich ein sehr günstiges Angebot. Durchführbar sind diese Fahrten nur durch die finanzielle Unterstützung des Verkehrsvereins, dem wir hiermit gerne noch einmal „Herzlichen Dank“ sagen möchten.

Damit die Motorbootgesellschaft Bodman-Ludwigshafen und wir vernünftig planen können, erhalten Sie die Karten im Vorverkauf bis spätestens 14.00 Uhr des jeweiligen Veranstaltungstages bei uns in der Tourist-Information.

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Gäste!

Termine der Gästebegrüßungsfahrten:

5. Juli, 12. Juli, 19. Juli, 26. Juli
2. August, 9. August, 16. August, 23. August, 30. August
6. September

Sipplinger Gästebegrüßungsfahrt

auf der MS „Bodman“

Auf der etwa einstündigen Rundfahrt erfahren Sie einiges über unsere Seegemeinde Sipplingen und die nähere Umgebung.

- ab 5. Juli bis 6. September 2005 immer dienstags -

19.35 Uhr ab Landungsplatz Sipplingen
Euro 2,60 mit Gästekarte,
Euro 5,— ohne Gästekarte

**Karten hierzu gibt es im Vorverkauf bei der Tourist-Information Sipplingen
Seestraße 3, 78354 Sipplingen, Tel. 0 75 51/80 96 -29, Fax: 35 70, touristinfo@sipplingen.de, www.sipplingen.de**



SCHULNACHRICHTEN



Die Klasse 4 beim Südkurier

Am Freitag, den 10.06.2005 konnte endlich unser Ausflug zum

Südkurier stattfinden. Frau Scherer, Frau Widenhorn und Frau Sinn waren so nett, uns nach Konstanz zu fahren! Wir waren alle sehr gespannt, was uns dort erwarten würde.

Zunächst zeigte uns ein netter Herr auf einem Bildschirm allerlei zur Geschichte des Südkuriers. Im Jahre 1946 hatte es mit einer kleinen Druckerei in Konstanz angefangen. Später kamen mehrere Regionen bis in den Schwarzwald, zum Hochrhein und in die Schwäbische Alb dazu. Es wurden der Alb-Bote und viele

örtliche Anzeigenblätter wie z. B. die See-woche und die Bodensee-Ferienzeitung übernommen. Heute gibt es über 15 Lokalausgaben. Täglich werden ca. 150.000 Zeitungen gedruckt.

Nach diesem Bilder-Vortrag begann die eigentliche Führung. Zuerst gingen wir durch die Produktion, wo wir bereits fertig gedruckte Beilagen und Prospekte sahen. Besonders beeindruckten uns die riesengroßen Papierrollen, von denen manche ca. 1 Tonne schwer und etwa 900 Euro wert waren. Vorbei an den Planungsbüros, in denen die Reporter planen, schreiben, Bilder bearbeiten usw. kamen wir zu einem Raum, in dem wir einzelne Druckplatten in gelber, blauer, grüner, schwarzer und violetter Farbe bestaunen durften. Danach beeindruckten uns die Förderbänder, die sehr schnell liefen, sehr laut waren und einer Achterbahn glichen.

Während wir zum Abschluss noch alle möglichen Fragen stellen durften, wurden wir mit Brezeln und Getränken bewirtet. Wir bedankten uns und fuhren gestärkt und voller neuer Eindrücke nach Sipplingen zurück.

(Peter Scherer)



Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Herrn Eugen Schirling,
Gartenstr. 15
zum 85. Geburtstag am 25.06.

Frau Irma Stave, Laupenweg 8
zum 85. Geburtstag am 25.06.

Frau Emma Augustin,
Maurenstr. 16
zum 91. Geburtstag am 28.06.

Frau Charlotte Schmidt,
Klosterstr. 6
zum 92. Geburtstag am 29.06.



Sommer-Kurse der VHS Bodenseekreis

Demnächst starten im Rahmen der Sommer-VHS: "PC-Einstieg für Seniorinnen und Senioren", ist für absolute Anfänger/innen gedacht, die in lockerer Atmosphäre den Computer ein wenig näher kennen lernen möchten. Start am Montag,

04. Juli in Überlingen, Gymnasium (6 Termine, montags und donnerstags, 16:00-19:00 Uhr, Nr. L50110SÜB*). Personen mit PC- und Windowsvorkenntnissen erfahren im "Outlook Grundkurs" wie Outlook effizient als Terminkalender, Adressverzeichnis, elektronisches Postamt oder Merkbloch verwendet wird. Wochenendkurs, Samstag, 2. Juli und Sonntag, 3. Juli, 09:00-16:00 Uhr, in Markdorf, Ravensburger Str. 19, (Nr. L50250MAZ*). Interessierte mit Basiskenntnissen im Umgang mit Windows erhalten in dem Kurs "Internet für Einsteiger" Tipps und Tricks für den Umgang mit dem Internet. Start am Montag, 4. Juli in Markdorf, Ravensburger Str. 19 (4 Termine, Montag bis Donnerstag, 08:30-11:30 Uhr, Nr. L50174SMA*). Im Seminar "Konfliktmanagement: Wenn streiten, dann richtig!" werden die Ursachen von Konflikten und von den damit verbundenen typischen Verhaltensweisen der Betroffenen erforscht, souveränes Verhalten auch bei unfairen Angriffen trainiert und Möglichkeiten der Stressbewältigung durchgespielt. Wochenendkurs, Freitag, 8. Juli, 18:30-21:30 Uhr, und Samstag, 9. Juli, 10-17 Uhr in Markdorf, Ravensburger Str. 19, EG (Nr. L50017MAZ*).

Anmeldungen und Auskünfte in der VHS-Zentrale: Tel. tagsüber 07541 204-54 82 oder 204-54 31 und im Internet unter www.vhsbodenseekreis.de

BEHÖRDEN- INFOS



**Landratsamt Bodenseekreis -
Kreisjagdamt:
Hunde an die Leine**

Das Landratsamt Bodenseekreis weist aus gegebenem Anlass darauf hin, dass Hunde in Wald und Feld nur ohne Leine geführt werden dürfen, wenn sie im Einwirkungsbereich ihres Herrn bleiben. Nach dem Bundesjagdgesetz ist es verboten, Wild unbefugt an seinen Nist-, Brut-, und Zufluchtsorten zu stören. Im Übrigen dürfen gemäß Naturschutz- und Tierschutzgesetz wildlebende, brütende Tiere nicht beunruhigt bzw. gestört werden.

Wer trotzdem seinen Hund frei laufen lässt, ohne dass er im Einwirkungsbereich seines Herrn ist, handelt nach den Bestimmungen des Bundes- und des Landesjagdgesetzes ordnungswidrig. Diese Ordnungswidrigkeiten werden mit einer Geldbuße geahndet.

Das Landratsamt möchte hiermit freundlich an alle Hundebesitzer appellieren, ihre Hunde in freier Landschaft an die Leine zu nehmen und den Anweisungen der zuständigen Personen (Förster, Jäger) Folge zu leisten.

Die freie Landschaft darf von jedermann zum Zwecke der Erholung betreten wer-

den. Landwirtschaftlich genutzte Flächen dürfen während der Nutzzeit nur auf Wegen betreten werden. Als Nutzzeit gilt die Zeit zwischen Saat oder Bestellung und Ernte, bei Grünland die Zeit des Aufwuchses und der Beweidung.

Sonderkulturen, insbesondere Flächen, die dem Garten-, Obst- und Weinbau dienen, dürfen nur auf Wegen betreten werden.

Die ausgewiesenen Natur- und Wildschutzgebiete und deren Bestimmungen sind zu beachten.



**Landratsamt Bodenseekreis -
Kreisjagdamt:**

Gläserne Produktion - Erlebnistag Bauernhof

Am **Sonntag, 26. Juni 2005**, stehen auf dem Betrieb Neubauer in Wehhausen bei Salem-Buggensegel von 10 - 17 Uhr für die Bevölkerung aus Stadt und Land die Tore offen.

Die Dorfgemeinschaft Buggensegel übernimmt die Bewirtung im großen „Baumpark“ des Hofes; bei schlechtem Wetter in der Maschinenhalle. Ab 11 Uhr spielen die Riedwegmusikanten zum Frühschoppen auf.

Neben Einblick in Viehhaltung und Stall gibt es Informationen rund um die Landwirtschaft, von der Erzeugung von Milch bis zur Honigproduktion. Ein Schwerpunkt im Rahmen „Blickpunkt Ernährung“ ist der Weg vom Getreide bis zum Brot; zudem findet eine Maschinenvorstellung statt.

Einheimische Produkte können bei den Bauernmarktständen probiert und gekauft werden. Kinder dürfen sich auf die Strohhüpfburg freuen.

Die Zufahrtswege zu der Veranstaltung - besonders geeignet für Familienausflug oder Radtour - sind ausgeschildert.



**Landratsamt Bodenseekreis -
Kreisjagdamt:**

Die Fotografin Susanne Kloth stellt im Landrats- amt aus

Das Landratsamt Bodenseekreis zeigt in der Zeit vom 4. bis 29. Juli 2005 eine Ausstellung mit Fotogrammen der Fotografin Susanne Kloth aus Langenargen.

Die ausgestellten Werke im Foyer des Landratsamtes stellen allesamt Gegenstände des Alltags sowie aus der Natur dar.

Die Fotogramme von Susanne Kloth sind keine mit Kamera belichteten Aufnahmen, sondern sind Gegenstände, die in einem außergewöhnlichen Verfahren auf Fotopapier belichtet werden.

Durch diese ungewöhnliche Belichtungsmethode erscheinen die uns oft so vertrauten Gegenstände in einem ganz besonderen Licht.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Die Ausstellung ist im Foyer des Landratsamtes Bodenseekreis, Glärnischstr. 1-3, zu sehen von

Montag - Donnerstag 08:00 - 16:00 Uhr

Donnerstags
nachmittags bis 17:00 Uhr

Freitag 08:00 - 13:00 Uhr



**Bundesagentur für Arbeit -
Agentur für Arbeit Konstanz**

Treffpunkt Frau und Beruf

Informationstagung am 6. Juli in Konstanz

Frauen auf der Suche nach einem Einstieg oder Wiedereinstieg in das Berufsleben sollten sich Mittwoch, den 6. Juli 2005 vormerken. In einer gemeinsamen Veranstaltung der Agentur für Arbeit Konstanz, der Kontaktstelle Frau und Beruf/Handwerkskammer Konstanz, der Gewerbe-Akademie Konstanz/Frauen-Akademie, der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee und der Volkshochschule Konstanz-Singen werden Informationen rund um den Wiedereinstieg ins Berufsleben angeboten.

Die Veranstaltung richtet sich an Frauen mit oder ohne Berufsausbildung und soll Wege aufzeigen, wie ein erfolgreicher Wiedereinstieg in die Arbeitswelt gelingen kann. Dazu werden am Mittwoch, den 6. Juli 2005 in der Zeit von 8.30 bis 16.30 Uhr jede Menge Information und Beratung sowie Workshops zu den Themen „Bewerbung“ und „Stellensuche im Internet“ präsentiert.

Tagungsort ist die Gewerbe-Akademie in der Opelstr. 6 in Konstanz. Interessierte Frauen sollten sich bei der Kontaktstelle Frau und Beruf unter der Telefonnummer 07531/2 05-3 46 oder per Fax unter 07531/1 64 68 anmelden. Die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Konstanz, Gabriele Linnenweber, informiert über Möglichkeiten des Wiedereinstiegs und Hilfen der Agentur für Arbeit Konstanz.

**DER UMWELT ZULIEBE
EIN FAHRRADE**



Landratsamt Bodenseekreis

Arbeitsgemeinschaft Zahngesundheit auf Erfolgskurs - Zähne im Kreis sind „spitze“

In ihrer diesjährigen Vorstandssitzung konnte die Arbeitsgemeinschaft Zahngesundheit im Bodenseekreis wieder auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken.

Sozialdezernent Andreas Köster dankte dem Jugendzahnarzt Dr. Jürgen Becker mit seinem Team vom Gesundheitsamt und den drei Prophylaxeerzieherinnen Sybille Binder, Karin Mosmann und Karola Sauter für den täglichen Einsatz in Kindergärten und Schulen. Neben der zahnärztlichen Untersuchung stehen auch Themen wie richtige Mundhygiene, Fragen zur Kariesentstehung und gesunde Ernährung im Mittelpunkt, zum Teil in ein- und mehr-tägigen Projekten. Auch der Einsatz von rund 40 Zahnärztinnen und Zahnärzten, die stundenweise vor allem Kindergärten betreuen, trägt dazu bei, dass die Zahngesundheit unserer Kinder in den letzten Jahren deutlich verbessert werden konnte; insbesondere die bleibenden Zähne der Viertklässler sind inzwischen rund viermal so gut wie im Landesdurchschnitt - ein Spitzenergebnis in ganz Europa, das alle Beteiligten zurecht mit Stolz erfüllt und anspornt, auf diesem Wege weiter zu gehen.

Ausdrücklich lobte Sozialdezernent Andreas Köster auch das Engagement der gesetzlichen Krankenkassen, vertreten durch Frau Monika Junginger (AOK), Herrn Rainer Goeke (BKK MTU) und Herrn Peter Flachs (Techniker K. / VdAK), die seit nunmehr über 20 Jahren die Finanzierung der Arbeitsgemeinschaft Zahngesundheit sicherstellen. Ohne ein solches gemeinsames Engagement aller Beteiligten wären diese herausragenden Erfolge, wie sie im Bodenseekreis erzielt werden konnten, nicht möglich. Besonderen Dank gebühre auch dem Vorsitzenden der Arbeitsgemeinschaft, Herrn Dr. Wolfgang Glaiber, der - nach jahrelanger Mitarbeit im Vorstand - im März 2003 in diese Position gewählt wurde. Herr Dr. Glaiber hielt in der anschließenden Mitgliederversammlung einen interessanten Vortrag mit dem Thema „Kieferorthopädie als Prävention - Fragen und Antworten“ ein Thema, das auch den Vertretern der Krankenkassen neue Eindrücke vermittelte und in einer angeregten Diskussion endete.

**DIE NATUR
BRAUCHT UNS NICHT,
ABER WIR
BRAUCHEN DIE NATUR !**



**WAS SONST NOCH
INTERESSIERT**

Spruch der Woche

Zeit, die wir uns nehmen, ist Zeit,
die uns etwas gibt

Ernst Ferstl

Justus-von-Liebig-Schule Überlingen/Markdorf

**Städtische Hauswirtschafterin
Meister(in) der Städtischen Hauswirtschaft**

Die Justus-von-Liebig-Schule in Markdorf bietet **ab September 2005** wieder die

Ausbildung zum/zur Städtischen Hauswirtschafter/in

an.

Diese Ausbildungsmöglichkeit ist in weitem Umkreis nur an unserer Berufsschule für Zusatzqualifikation Ernährung-Erziehung-Pflege gegeben.

Ziel unserer Ausbildung ist, den Teilnehmern eine qualifizierte Vorbereitung für den Berufsabschluss zu garantieren. Die Ausbildung zum/zur Hauswirtschafter/in hat eine Neuordnung erfahren. Sie gliedert sich in hausw. Betreuung und hausw. Versorgungsleistungen.

Der Beruf bietet vielfältige Einsatzmöglichkeiten in Privathaushalten, Großhaushalten, Pflegeeinrichtungen, gewerblichen Betrieben etc.

Interessant ist die Ausbildung besonders für Frauen und Männer, die

- noch keine Berufsausbildung haben und einen qualifizierten Berufsabschluss anstreben
- einen Zweitberuf anstreben
- eine Möglichkeit zum Wiedereinstieg ins Berufsleben nach oder schon während des Erziehungsurlaubs suchen
- Grundkenntnisse und Fertigkeiten auf den Gebieten Ernährung und Hauswirtschaft erwerben möchten

Die Ausbildungszeit erstreckt sich über zwei Jahre, bei einer wöchentlichen Unterrichtszeit von 8-10 Schulstunden.

Sie endet mit der **Prüfung zum/zur staatlich anerkannten Hauswirtschafter/in**.

Nach Abschluss der Ausbildung bestehen ausgezeichnete Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten zur Hauswirtschaftsmeisterin, Familienpflegerin, Fachkraft für ambulante Dienste etc.

Ebenfalls nach den Sommerferien beginnt der Vorbereitungskurs zum/zur

Meister(in) der städtischen Hauswirtschaft

Ziel der Ausbildung ist die Vermittlung umfassender Kompetenzen im fachlichen, aber auch betriebswirtschaftlichen-organisatorischen Bereich, um die Absolventen(innen) zu einer Tätigkeit im mittleren Management in hauswirtschaftlichen Betrieben oder in der beruflichen Selbständigkeit zu befähigen. Die Ausbildungszeit erstreckt sich über zwei Jahre, bei einer wöchentlichen Unterrichtszeit von 14 Schulstunden (1 Schultag, 1 Abendunterricht).

Es sind noch einige Ausbildungsplätze frei - rufen Sie uns an!

Eine persönliche Beratung ist jederzeit möglich.

Schuladresse:

Justus-von-Liebig-Schule (Außenstelle Markdorf), Pestalozzistr. 25, 88677 Markdorf, Tel. 07544/9 34 03 31, Fax: 07544/9 34 03 32
e-mail: jvls-ueb@-online.de

Der BLHV informiert!

Im Monat Juli 2005 finden an nachfolgenden Orten Sprechtag für alle Belange unserer Verbandsmitglieder sowie für Versicherten der landw. Sozialversicherung Baden-Württemberg statt. Die Beratungen sind für Mitglieder kostenlos.

Armin Zumkeller

- Bezirksgeschäftsführer -

Montag, 04.07.

Markdorf
ALLB Markdorf
09.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch, 06.07.

Stockach
Bezirksgeschäftsstelle
Winterspürer Str. 17
78333 Stockach
08.30 - 11.00 Uhr
13.00 - 15.00 Uhr

Donnerstag, 07.07.

Überlingen-Andelshofen
Schulgebäude
09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag, 12.07.

a) Meßkirch
Landwirtschaft. Schule
09.00 - 12.00 Uhr
b) Schwenningen
Rathaus
13.30 - 15.00 Uhr

Mittwoch, 13.07.

Tengen
Gasthaus Schützen
09.00 - 11.00 Uhr

Dienstag, 19.07.

a) Pfullendorf
Gasthaus Lamm
09.00 - 12.00 Uhr
b) Illmensee
Gasthaus Seehof
13.30 - 15.00 Uhr

Mittwoch, 20.07.

Stockach
Bezirksgeschäftsstelle
Winterspürer Str. 17
78333 Stockach
08.30 - 11.00 Uhr
13.00 - 15.00 Uhr



Westlicher Bodensee erfolgreich auf der Intertech

Sechs Firmen der Region präsentierten sich in Dornbirn

Vom 9. bis 11. Juni haben sich sechs Firmen vom westlichen Bodensee auf der Technologiemesse Intertech in Dornbirn präsentiert. Am Gemeinschaftsstand der WFG-West, direkt am Messeingang gut positioniert, haben sie nicht nur Kontakte zu den 15.000 Besuchern aus Deutschland, Österreich und der Schweiz geknüpft, sondern auch zu den rund 400 Mitausstellern, die in Dornbirn vertreten waren. Ausgezahlt haben sich für die Aussteller die vorher vereinbarten Kontakte. Gleich am ersten Messetag gab es prominenten Standbesuch von Mainau-Gräfin Bettina Bernadotte und Überlingens Oberbürgermeister Volkmar Weber. Erstmals mit dabei waren in Dornbirn Anita Kussauer Produktionstechnik aus Daisendorf, ASG Allweier Systeme aus Überlingen, Berning Informationstechnik aus Salem und Simtech Electronicservice aus Überlingen. Auch im kommenden Jahr will die WFG-West wieder mit einem Gemeinschaftsstand auf der Intertech vertreten sein. Die Messe findet im Mai 2006 in St. Gallen statt.

Zu den Unternehmen:

1. Anita Kussauer Produktionstechnik, Daisendorf

Die Firma aus Daisendorf bei Meersburg hat sich auf die Konfektionierung von Kabeln und die Produktion elektronischer Baugruppen und elektromechanischer Geräte spezialisiert. Seit fast zehn Jahren beliefert Anita Kussauer zusammen mit ihren neun Mitarbeitern namhafte Firmen wie Behr Industry, EADS, Liebherr Aerospace, ND SatCom und ZF Friedrichshafen. Kontakt: Anita Kussauer, Tel. 07532 / 49 52 70, www.ak-produktionstechnik.de.

2. Allweier Systeme GmbH, Überlingen

Die Allweier Präzisionsteile GmbH ist international bekannt als Hersteller hochwertiger Motoren-, Getriebe- und Maschinenbauteile, etwa für ZF Friedrichshafen, MTU oder Dornier. Mit ihrem Schwesterunternehmen Allweier Systeme übernimmt die Allweier Group aber auch die Produktion kompletter Getriebe - beispielsweise für Maschinen der Textilindustrie, wo man zu den führenden Lieferanten gehört. Schwerpunkt sind Planetengetriebe und individuelle Sondergetriebe. Neu im Sortiment ist ein spielarmes Positioniergetriebe.
Kontakt: Thomas Seemann,
Tel. 07551 / 92 07-2 52,
www.as-gmbh.info.

3. Berning Informationstechnik GmbH, Salem

Die Berning Informationstechnik GmbH aus Salem stellt Kassen-, Planungs- und Dispositions- sowie Präsentationssoftware her. Ihr Dispositionssystem Disco ist modular aufgebaut und eignet sich für kleine wie auch große Unternehmen. Andere Softwaremodule von Berning steuern die Parkpositionen von Flugzeugen und die Zuweisung von Gates und Check-in-Schaltern, beispielsweise auf den Flughäfen Frankfurt und München. Die Kassensoftware ist unter anderem auf Schloss Salem und im Pfahlbaumuseum Unteruhldingen im Einsatz. Kontakt: Karl-Heinz Berning, Tel. 07553 / 82 81 60,
www.berning-it.de.

4. Expertennetzwerk Unternehmensentwicklung GmbH, Meersburg

Das Expertennetzwerk Unternehmensentwicklung ist ein Zusammenschluss von acht Beratern, darunter Rechtsanwälte, Steuer- und Unternehmensberater sowie Finanzierungsexperten. Ihr Ziel: den Beratungsbedarf mittelständischer Unternehmen quasi aus einer Hand abzudecken. Das eingespielte Team bietet Unternehmen ganzheitliche Lösungen „aus einem Guss“ zu einem kalkulierbaren Preis. Kontakt: Ursula Rimmel-Konzelmann, Tel. 07532 / 49 55 46,
www.expnetz.com.

5. Pattempto, Biberach/Stuttgart

Pattempto recherchiert für Unternehmen Patente. Patent-Rechercheur Stefan Ott analysiert zum Beispiel die Patentierbarkeit von Erfindungen oder prüft, ob Neuentwicklungen existierende Patente verletzen. Firmen können dadurch sparen, da sie nicht gleich einen teuren Patentanwalt beauftragen müssen. Auch Einsprüche gegen Patente der Konkurrenz können so vorbereitet werden.
Kontakt: Stefan Ott, Tel. 07351/4 41-4 91,
www.pattempto.de

6. Simtech Electronicservice Simanowski GmbH, Überlingen

Die SIMTECH GmbH ist eine Elektronik-Serviceorganisation, die in Europa und Asien mit leistungsstarken Fertigungspartnern eng kooperiert, um ein

kostengünstiges und innovatives Angebot für die Entwicklung und Produktion von Elektronikbaugruppen und Geräten zu offerieren. Produziert werden an den verschiedenen Fertigungsstellen Qualitätsbaugruppen in sämtlichen kundenspezifischen Ausführungen und allen Stückzahlen - vom Prototyp bis zur Großserie. Die Entwicklung umfasst alle Projektstadien und die komplette Umsetzung. Eine Neuentwicklung ist das Farb-Touch-Terminal MDD (Modular Display Device).
Kontakt: Hans-Georg Simanowski, Tel. 07551 / 94 90 52, www.simtech.de.



Die neuen bodo-Cards sind da

Mit neuem Design setzt die beliebte Chipkarte ihren Siegeszug fort.

Nachdem die erste Auflage der bodo-Cards mit 50.000 Stück innerhalb eines Jahres vergriffen war, kommen jetzt die neuen Cards in einer Auflage von 30.000 Stück. Wir waren von dem Erfolg der bodo-Card vollkommen überrascht, so bodo-Geschäftsführer Jürgen Löffler. Dieser Siegeszug war nicht vorhersehbar. Dass jetzt, Anfang des Jahres ein kurzfristiger Engpass zu verzeichnen war, lag aber nicht am großen Erfolg, sondern daran, dass es beim Hersteller Lieferschwierigkeiten gab. Nicht verschweigen möchte Jürgen Löffler, dass es zu Beginn kleinere Schwierigkeiten bei Verkäufen mit der bodo-Card an den Verkaufsgeräten im Bus gab. Diese Schwierigkeiten konnten allerdings relativ schnell behoben werden.

Die neuen Cards kommen jetzt in Umlauf und sind bald wieder bei jedem Busfahrer und an allen Verkaufsstellen der DB und bei den Verkehrsunternehmen zu haben. Die bodo-Card kostet nur 1,- Euro beim Erwerb und kann wie eine Geldkarte immer wieder aufgeladen werden. Aber das Beste daran ist, dass bei jedem Fahrscheinkauf bares Geld gespart wird. Denn wer mit der bodo-Card seinen Einzelfahrschein löst, der spart ca. 20% bei jeder Fahrt. 40 % aller gekauften Einzelfahrschein werden inzwischen

mit bodo-Card gelöst. Das heisst: Fast jeder 2te Fahrschein ist ein ermäßigter Fahrschein. Tendenz steigend. Diese Entwicklung zeigt ganz deutlich, wie gut die bodo-Card angenommen wird und dass die bodo-Kunden diesen ermäßigten Tarif gerne in Anspruch nehmen, so Jürgen Löffler. Ziel des Verkehrsverbundes in diesem Jahr ist es, die frisch geordneten bodo-Cards abzusetzen. Dann wären 80.000 Stück verkauft und das würde bedeuten, dass jeder 6te. Bürger in den Landkreisen Ravensburg und Bodenseekreis im Besitz einer bodo-Card wäre.

Informationen gibt's bei den Kunden- und Servicecentern unter folgenden Rufnummern:

Friedrichshafen: 07541/3 01 30

Aulendorf: 07525/9 20 00

Ravensburg: 0751/27 66

Weingarten: 0751/50 92 20

sowie bei allen Verkehrsunternehmen im bodo.

Noch mehr Informationen gibt's im Internet unter www.bodo.de



INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

Großes Serenadenkonzert

Am Freitag, dem 24. Juni 2005, veranstaltet der Bezirk I im Blasmusikverband Bodenseekreis wieder sein bereits traditionelles großes Serenadenkonzert. Die Veranstaltung beginnt um 19.00 Uhr auf der Hofstatt in Überlingen und endet gegen 20.15 Uhr.

Ein Sternmarsch der sieben Kapellen aus verschiedenen Richtungen findet vorausgehend statt.

Im Wechsel musizieren die Kapellen aus Bonndorf, Hödingen, Nesselwangen, Nussdorf, Owingen, Sipplingen und Überlingen konzertante, stimmungsvolle und moderne Blasmusik. Zum Finale spielen die mehr als 250 Musikerinnen und Musiker einen Gesamtchor, der von Bezirksdirigent Helmut Fetzer geleitet wird.

Bei schlechter Witterung findet das Konzert nicht statt.

Die Bevölkerung sowie die Gäste von Sipplingen sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Adrian Staiger

1. Vorsitzender Bezirk I

Blasmusikverband Bodenseekreis



Waldspaziergang zur Fuchsfarm

Am Samstag, dem 25. Juni 2005, veranstaltet das **bürger-aktionsbündnis umweltschutz überlingen e. V.** einen öffentlichen Waldspaziergang zur Fuchsfarm in das Nußbachtal.

Hierbei wird den Teilnehmern Wissenswertes über die Pflege von kranken Wildtieren vermittelt, welche mit viel Liebe und Mühe in der Fuchsfarm aufgezogen und gepflegt werden.

Treffpunkt zur Führung ist um 15.00 Uhr an der Tennishalle in Überlingen-Altbrunnau.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Bei kühler, nasser Witterung fällt die Führung aus.



Motorbootgesellschaft Bodman

- für Sie mehr als auf Kurs

Die Bewirtung der „MS Bodman“ wird vom Team „Oliver Lemke“ übernommen - gerne auch für Charterfahrten! Infos unter 0174/3 25 97 51

Fahrten mit der MS „Bodman“:

KLEINE PANORAMAFAHRT

Zusätzlicher *Rundkurs an Sonn- und Feiertagen mit Zustiegmöglichkeiten

| Ort: | Abfahrt: |
|---|-----------|
| Bodman | 15.15 Uhr |
| Ludwigshafen | 15.30 Uhr |
| Marienschlucht | 15.50 Uhr |
| und zurück (ohne Anfahrt Ludwigshafen!), *5,- Euro p. P., | |
| Ankunft in Bodman 16.15 Uhr | |

Selbst gebackener Kuchen & Kaffee erwartet Sie an Bord

Mondscheinfahrten auf der MS „Bodman“

Bei dieser geselligen Fahrt sorgt Live-Musik für gute Stimmung, neben Getränken gibt es auch kleinere Gerichte. Gruppen ab 15 Personen erhalten auf dieser Fahrt 10% Rabatt. Rückkehr gegen 23.30 Uhr

Termine : Freitag

Juni 24. (HEUTE!)

Juli 1., 8., 15., 22. + 29.

August 5., 12., 19. + 26.

September 2., 9., 16., 23. + 30.

| Ort | Abfahrtszeit | Preis Euro |
|--------------|--------------|------------|
| Bodman | 19.30 Uhr | 12,— |
| Ludwigshafen | 19.50 Uhr | 12,— |
| Sipplingen | 20.10 Uhr | 11,— |

Sonnenuntergangsfahrt auf der MS „Bodman“ (mittwochs)

Genießen Sie während dieser 2-std. Rundfahrt das herrlich romantisch mediterrane Flair des Bodensees auf dem Überlinger Teil bei dezent klassischer Musik.

Termine: 27. Juli, 3. August, 10. August, 17. August, 27. August, 31. August, 7. September

| Ort | Abfahrtszeit | Preis Euro |
|--------------|--------------|------------|
| Bodman | 19.30 Uhr | 7,— |
| Ludwigshafen | 19.45 Uhr | 7,— |

weitere Termine: 29. Juni, 6. Juli, 13. Juli, 20. Juli

| Ort | Abfahrtszeit | Preis Euro |
|--------------|--------------|------------|
| Bodman | 20.00 Uhr | 7,— |
| Ludwigshafen | 20.15 Uhr | 7,— |

Feuerwerk in Uhdlingen am 23.07.2005
Genießen Sie bei **Live-Musik** während der Abenddämmerung die Kulisse des Überlinger Sees - der Mainau und zum Abschluss als Höhepunkt das 20 min. Feuerwerk in Uhdlingen (mit evtl. Sicht auch auf das Feuerwerk Überlingen). Rückkehr gegen 23.15 Uhr

| Ort | Abfahrtszeit | Preis Euro |
|--------------|--------------|------------|
| Bodman | 20.15 Uhr | 8,50,— |
| Ludwigshafen | 20.30 Uhr | 8,50,— |

Weinfest in Konstanz, 30. Juli 2005
Lassen Sie Ihr Auto stehen und fahren Sie mit uns zum Weinfest auf dem Stephansplatz in Konstanz. Rückfahrt von Konstanz 24 Uhr.

| Ort | Abfahrtszeit | Preis Euro |
|--------------|--------------|------------|
| Bodman | 19.30 Uhr | 14,50 |
| Ludwigshafen | 19.45 Uhr | 14,50 |

Jazzschiff mit der Boogie Connection, 14. August 2005

„Wenn der Boogie nicht in Amerika, sondern im Schwarzwald entstanden wäre, dann stünde als Geburtsstätte Freiburg in den Jazzlexika, und die Musik würde dann so klingen, wie sie die Boogie Connection spielt. Die dreiköpfige Band aus dem Breisgau braut eine heiße Mischung aus Blues, Boogie, Rhythm'n Blues und Soul.“

| Ort | Abfahrtszeit | Preis Euro |
|--------------|--------------|------------|
| Bodman | 20.00 Uhr | 20,— |
| Ludwigshafen | 20.15 Uhr | 20,— |

Denken Sie daran Ihre Gutscheine in der Tourist-Info einzulösen!

Tourist-Information

Büro Sipplingen
Tel. 80 96 29

Tourist-Information

Büro Ludwigshafen
Tel.: 07773-93 00 40

Naturerlebnis Überlinger See - Naturkundliche Bootstour auf der MS „Bodman“

Lernen Sie mit dem Umweltzentrum Stockach und dem Naturschutzbund (NABU) Landschaft und Lebensraum vom Wasser aus kennen.

Termine: Donnerstags, 28.07., 04.08., 11.08., 18.08., 25.08., 01.09.

| Ort | Abfahrtszeit | Preis Euro |
|--------|--------------|---------------------------|
| Bodman | 19.00 Uhr | |
| | | Preis Euro Erwachsene 7,— |
| | | Preis Euro Kind 5,— |

Zustiegsmöglichkeiten bestehen in Sipplingen (18.35 Uhr) und Ludwigshafen (18.50 Uhr) mit dem Kursschiff.

Gästebegrüpfungsfahrt mit der „MS Bodman“

Auf der etwa einstündigen Rundfahrt werden Sie von einem Einheimischen begleitet, der Ihnen viel über die Gemeinde und die nähere Umgebung erzählt.

Immer montags bis zum 05. September
19.15 Uhr ab Bodman
19.30 Uhr ab Ludwigshafen
Euro 2,60 mit Gästekarte, Euro 5,— ohne Gästekarten.

BEIER&ZAUNER

- mit dem Kabarett-Preis 2001 der Landeshauptstadt München ausgezeichnet - gastieren mit ihrem Stück

„Finale Arrabbiata“ am 24.06., um 20 Uhr im Bürger- und Gästezentrum ZOLLHAUS / Ludwigshafen

Am Anfang ist das Ende sicher.
„Finale Arrabbiata“. Das ist Programm. Angelika Beier und Walter Zauner das Unpaar der Stunde zeigen sich von ihrer besten Seite **heimtückisch, niederträchtig und gemein.**

In nur zwei Stunden zelebrieren sie den ganzen Makrokosmos menschlichen Zusammenseins mikroskopisch genau. Ihre Bewältigung zukünftiger Vergangenheit ist ein satirisches Feuerwerk zwischen offenen Wunden, ungepanzelter Zärtlichkeit, großer Liebe und ungeliebten Jammertappen. Fatal Liederliches zwischen Liebe und Hass, zwischen Lust und Leidenschaft. Im Fadenkreuz ungebremster Erwartungen machen sie ernst, und das macht Spaß. Was ihr Programm zusammenhält ist das was die meisten Menschen unvereinbar trennt:

Beißendes Musikkabarett über die herzlichsten Abgründe.
Explosivstoff erster Sahne.

Eine kabarettistische Delikatesse, ein satirischer Vollrausch der einen erfreulich klaren Kopf hinterlässt.

Und das gleich paarweise. Der Stoff für diesen Schaukampf ist zutiefst aus dem wahren vollen Leben geschöpft.

Bittere Früchte des paarweisen Alltags in zuckersüßer Hülle scharf gewürzt. Beide sind überzeugt: Du bist die Sonne in meinem Untergang!!!!

Finale Arrabbiata. Buon appetito

Infos unter www.beier-zauner.de
Vorverkauf unter Tel. 07773-93 00 40,
Eintritt 13,— Euro

Terminänderung! Ab 01.07.2005

TC Grün-Weiß Bodman-Ludwigshafen

Tennisspaß für jedermann

Tennisbegeisterte Frauen und Männer, Hobbyspieler aller Leistungsklassen, können sich jeden Donnerstag, von 8.30 - 11.00 Uhr auf der Tennisanlage des TCBL in Bodman in vereinsübergreifenden Spielbegegnungen messen. Für drei Euro für Nichtmitglieder werden Einzel-, Doppel- und Mixed-Spiele im 30-Minutenodus angeboten.

Anmelden sollte man sich mittwochs bis 19.00 Uhr, bei Herbert Vonbun, Tel. 07771/26 45.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



Seelsorgeeinheit Sipplingen

mit den Gemeinden:
St. Pelagius, Bonndorf
St. Batholomäus, Hödingen
St. Peter und Paul, Nesselwangen
St. Martin, Sipplingen
Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestraße 38,
78354 Sipplingen, Tel. 07551/6 32 20

Pfarrbüro Seestraße 38, 78354 Sipplingen,
Tel. 07551/6 32 20, Fax-Nr. 6 06 36
Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag bis Freitag von 10.00 - 12.00 Uhr
und Donnerstag von 15.00 - 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

mittwochs
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen

donnerstags
ab 11.00 Uhr Pfarrscheune Nesselwangen
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen
ab 17.00 Uhr in der Sakristei Bonndorf

Donnerstag, 23.06.2005

Sipplingen
15.00 Uhr Messe im Seniorenheim

Freitag, 24.06.2005

Hödingen
19.00 Uhr Heilige Messe

Samstag, 25.06.2005 - Vorabend zum 13. Sonntag im Jahreskreis

Nesselwangen
17.30 Uhr Taufe des Kindes Felix Gaedtke
Sipplingen
18.00 Uhr Rosenkranz
18.30 Uhr Heilige Messe
(Ursula Schirling sowie Anna und Leon Cal; Johann Anton und Josephine Marte; Hildegard Hagg; 2. Opfer für Ernst Biller)
Wir singen aus dem „Roten Liederheft“
Die Kollekte ist vorgesehen für den Heiligen Vater

Sonntag, 26.06.2005 - 13. Sonntag im Jahreskreis

Nesselwangen
10.00 Uhr Heilige Messe zum Uhr Patrozinium und Einweihung der neu renovierten

Pfarrkirche mit anschließendem Stehempfang.

Herzliche Einladung.

Donnerstag, 30.06.2005

Sipplingen

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Heilige Messe

Termine und Verschiedenes für die Gemeinden:

Sipplingen:

Kirchenchor:

Mittwoch 15.06.2005

20.00 Uhr Probe im Pfarrheim

Kolpingfamilie:

Adam und Eva, Mittwoch, 22.06.2005,

17.00 Uhr, Gruppenstunde im Pfarrheim

Gesanggruppe Laudato si:

Wir treffen uns am Donnerstag, dem 23.06.2005, um 20.00 Uhr zur Probe im Pfarrheim. Grüße B. Widenhorn

Ministranten:

Wir treffen uns am Freitag, dem 24. Juni 2005, um 15.00 Uhr am Pfarrheim Sipplingen zur Probe.

Es grüßt Sie herzlich auch im Namen der MitarbeiterInnen
Ihr Pfr. Dr. Z. Joha

Die Liebe ist die stärkste Waffe der Menschheit, um persönliche und gesellschaftliche Wandlungen zu erreichen.
Martin Luther King

Evangelische Kirchengemeinde

mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwan- gen, Sipplingen und Wahlwies

Öffnungszeiten des Pfarramtes, Mühlbachstraße 7 in Ludwigshafen:

dienstags von 8.30 bis 11.30 Uhr

donnerstags von 8.30 bis 10.00 Uhr

und freitags von 8.30 bis 11.30 Uhr

Telefon 07773/55 88, Fax 07773/79 19

E-Mail: ek-ludwigshafen@t-online.de

Neue Homepage:

www.ek-ludwigshafen.de

Freitag, 24. Juni

14.30 Uhr Jungschar im Jugendraum in Ludwigshafen

18.45 Uhr Konfi-Chor im Johannes-Hü- glin-Saal in Ludwigshafen

Samstag, 25. Juni

10.00 Uhr - 16.00 Uhr Kinderbibeltag rund um die Christuskirche in Ludwigshafen zum Thema "Was geschah in Kaper- naum?"

Sonntag, 26. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrvikarin Jakobi)

10.00 Uhr Kindergottesdienst in der Kin- derkapelle zum Thema "Was geschah in Kapernaum?"

Montag, 27. Juni

17.45 Uhr Probe Posaunenchor

17.30 Uhr Gesprächsrunde mit Pfarrer Boch zum Thema "Begrüßung vor dem und im Gottesdienst" - Herzliche Ein- ladung an alle Interessierten!

20.00 Uhr Probe des Singkreises in Sipp- lingen

Dienstag, 28. Juni

09.00 Uhr Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

20.30 Uhr Abendandacht mit Gesängen aus Taizé in der Christuskirche in Lud- wigshafen

Donnerstag, 30. Juni

08.15 Uhr Morgenlob in der Johanneskir- che in Wahlwies

09.00 Uhr Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

09.30 Uhr Mutter-Kind-Treffen im Jugend- raum in Ludwigshafen

19.00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Leonhardkapelle in Wahlwies

Freitag, 1. Juli

14.30 Uhr Jungschar im Jugendraum in Ludwigshafen

18.45 Uhr Konfi-Chor im Johan- nes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen

19.15 Uhr Jugendtreff in Ludwigshafen - Lange Filmnacht mit grillen und Über- nachtung (Grillgut bitte mitbringen)

Herzliche Einladung an alle!

Samstag, 2. Juli

19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe von Alisya Weber in Wahlwies (Pfarrer Boch)

Sonntag, 3. Juli

10.30 Uhr Gottesdienst mit anschließen- dem Sommerfest in Sipplingen (Pfarrer Boch)

Herzliche Einladung an alle!

Kinderbibeltag

Am Samstag, 25. Juni findet rund um die Christuskirche in Ludwigshafen von 10.00 bis 16.00 Uhr ein Kinderbibeltag statt. Zum Thema "Was geschah in Kaper- naum?" sind alle Kinder zwischen 5 und 12 Jahren herzlich eingeladen. Die Veran- staltung findet bei jedem Wetter statt, auf entsprechende Kleidung bitte achten. Für Verpflegung, Spiel und Spaß ist gesorgt, der Eintritt ist frei, Spenden für die Kinder- und Jugendarbeit sind herzlich willkom- men.

Sommerfest mit Gottesdienst in Sipp- lingen...

...am Sonntag, den 3. Juli, um 10.30 Uhr. Im Garten unterhalb der Kirche bieten wir Ihnen im Anschluss an den Gottesdienst Mittagessen, Kaffee und Kuchen sowie ein Programm für Kinder an. **Herzliche Einladung!**

Wer einen Kuchen spenden möchte, mel- de sich bitte bei Frau Thiel, Tel. (07551/72 17) oder Herrn Blessing, Tel. (07551/41 15).

Mitwirken im Gottesdienst

...können Sie auf vielfältige Weise. An vier Abenden können Sie erfahren, wo und wie. Gemeinsam entdecken und üben wir die Begrüßung vor dem und im Gottes- dienst (27.6.), die Schriftlesung (5.7.), die Gestaltung und Austeilung des Abend- mahls (20.7.) sowie die Ankündigungen am Ende des Gottesdienstes (27.7.). In- teressierte sind zu den Gesprächsrunden mit Pfarrer Boch jeweils um 17.30 Uhr in der Christuskirche in Ludwigshafen sehr herzlich eingeladen.

Der Wochenspruch: "Aus Gnade seid ihr selig geworden durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es." Epheser 2,8

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden

Ihr Dirk Boch, Pfarrer

Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

mit den Ortsteilen Sipplingen und Bodman
Am Sonntag, 26. Juni, 9.30 Uhr

Mittwoch, 29. Juni 20.00 Uhr Gottesdienst



KOLPINGFAMILIE SIPPLINGEN

Religiöse Abendwanderung

Am Freitag, dem 01.07.2005 ist unsere diesjährige religiöse Abendwanderung. Unser Ziel ist "Maria im Stein". Wir werden mit Autos dorthin fahren und das letzte Stück dann zu Fuß gehen. Wie immer sind alle, die Interesse haben, auch Nichtmit- glieder, herzlich eingeladen. Den Abend werden wir dann im Martinsstübli gemüt- lich beschließen. Abfahrt ist am Rathaus- platz um 20.00 Uhr. Wir bilden Fahrge- meinschaften.

Den Programmpunkt Wanderung in der Natur mit Heinrich Widenhorn, werden wir verschieben und den neuen Termin dann rechtzeitig bekannt machen.

Roland Kuhn, Vors.



DIE VEREINE BERICHTEN



BÜRGERMILIZ SIPPLINGEN e.V.

Der Aktionstag „Natürlich Mobil“ am vergan- genen Sonntag auf dem Landungsplatz wur- de bedingt durch das herrliche Wetter mit

großem Erfolg durchgeführt. Im Namen der Bürgermiliz Sipplingen bedanke ich mich bei der gesamten Einwohnerschaft, sowie bei den Gästen von außerhalb recht herzlich für ihren Besuch bei uns.

Ein ganz besonderer Dank gilt den „Bodenseemusikanten“ unter der Leitung von Hubert Widenhorn, den Frauen, die Kuchen gebacken und zum Verkauf zur Verfügung gestellt haben, sowie den Frauen, die am Kaffeestand mitgearbeitet haben. Allen Mitgliedern der Bürgermiliz sei ganz herzlich für ihre aktive Mithilfe und die sehr harmonische Zusammenarbeit gedankt.

Gerold Beirer
-Hauptmann-



DEUTSCHE-LEBENS-RETTUNGS-GESELLSCHAFT

Ortsgruppe Sipplingen

Jugendschwimmen in Salem

Am Donnerstag, **23.06.2005** findet das Jugendschwimmtraining im Hallenbad Salem statt.

Abfahrt an der Turn- und Festhalle um 18.00 Uhr

Das nächste Nachwuchsschwimmen findet am:

29.06.2005 im Hallenbad Salem statt.

Abfahrt an der Turn- und Festhalle um 18.00 Uhr.

Termine für die letzten Trainingsstunden im Hallenbad Salem:

07.07.2005 - Jugendschwimmen

13.07.2005 - Nachwuchsschwimmen

21.07.2005 - Ausflug mit beiden Gruppen in das Schwacketenbad nach Konstanz, Abfahrt um 17.00 Uhr an der Turn- und Festhalle.

Termine: Seeschwimmen

Die Seeschwimmen sind für Sonntag, 10. Juli oder 17. Juli und als Ausweichtermin 07. August 2005 geplant.



Fastnachtsgesellschaft SIPPLINGEN e.V.

Achtung Heimatliedersängerbund!

Wir treffen uns am Freitag, den 24. Juni, um 20.00 Uhr im Gasthaus Linde.



FISCHERVEREIN SIPPLINGEN

Einladung

Alle Mitglieder und deren Frauen sind zum Preisfischen am Samstag, den 25. Juni 2005, herzlichst eingeladen in die Uferanlagen Ost ab 15.00 Uhr. Für Essen und Trinken hat jeder selber zu sorgen.

Der Vorstand Arnold Beirer



FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Die Freiwillige Feuerwehr Sipplingen beteiligt sich am Sonntag, 26.06.2005 beim Festumzug des Kreisfeuerwehrtages und des Jubiläums in Heiligenberg.

Umzugsbeginn ist um 14.00 Uhr.

Abfahrt für die Feuerwehr ist um 11.00 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr Sipplingen

Jugendfeuerwehr Sipplingen

Die nächste Probe für die Gruppe 2 findet am Mittwoch, den 22.06.05 statt. Beginn ist zur gewohnten Zeit um 18.30 Uhr am Gerätehaus. Anzugsordnung: Arbeitskleidung. Des Weiteren sollten die Teilnehmer der Leistungsspanne wie besprochen Sportkleidung mitbringen.

Wichtiger Hinweis: Am Sonntag, den 26.06.05 findet der diesjährige Kreisfeuerwehrtag statt. Treffpunkt zur Abfahrt nach Heiligenberg ist um 12.30 Uhr. Anzugsordnung: Ausgehuniform. Um vollzählige Teilnahme wird gebeten.



HARMONIKA-FREUNDE SIPPLINGEN e.V.

Am kommenden **Samstag, den 25. Juni 2005** findet um **20 Uhr** in der Turn- und Festhalle unser **Jahreskonzert** statt.

Hierzu laden wir die Einwohnerschaft und auch die Feriengäste recht herzlich ein. Der Eintritt beträgt Euro 5,—, für Jugendliche bis 16 Jahre Euro 2,—.

In der Pause und nach der Veranstaltung wird bewirtet.

Zum Herrichten der Halle treffen wir uns am Samstag um 13.00 Uhr. Auch passive Mitglieder sind willkommen. Wir freuen uns über jede hilfreiche Hand.

PROGRAMM

Schülerensemble -

Leitung: Joachim Widenhorn

Freude schöner Götterfunken Ludwig van Beethoven

Patnuel
aus
Rock for Kids
Her Style

bearb. Gottfried Hummel
Konstanze Lautenschlager

Alexander Jekic

Ensemble - Leitung: Winfried Gipser

Großstadtleben Alfons Holzschuh
Ouvertüre bearb. Curt Herold
Donauwellen J. Ivanovici

Love Song bearb. Curt Herold
Moment of Glory Hans-Günther Kölz
Klaus Meine

- PAUSE -

Akkordeon-Club Meckenbeuren

Leitung: Dagmar Mirl

Parlez-moi d'amour Rudolf Würthner
Free World Fantasy Jacob de Haan

A Sentimental Reflection Martin Kopf
bearb. Benny Belton

Best of ABBA arr. Matthias Hennecke
Krimi - Puzzle Matthias Hennecke

Film melodien
Eloise Barry Ryan
bearb. Hans-Günther Kölz

- Änderungen vorbehalten -

Wir danken für Ihren Besuch.

OFFENER JUGENDTREFF SIPPLINGEN

Am Freitag, den 24. Juni werden wir mit dem Fahrrad eine kleine Tour nach Ludwigshafen machen. Dazu treffen wir uns um 18.00 Uhr auf dem Schulhof.

Es grüßt euch

Tamara



YACHTCLUB SIPPLINGEN



Ende des
redaktionellen
Teils